

9

NARDELLA Angelo (CAB)

From: [REDACTED] (CAB)
Sent: mercoledì 5 avril 2006 18:43
To: NARDELLA Angelo (CAB)
Subject: FW: scheda africa

Cabinetto del vicepresidente FRANCO FRATTINI										
	VP	CP	DS	AB	LS	SB	SS	KK	DOS	FS
PA										
PI										

- 5. 04. 2006
N: 1099

-----Original Message-----

From: Manuela Liverani [mailto:manuela.liverani@aibi.it]
Sent: Thursday, February 23, 2006 1:16 PM
To: FRATTINI Franco (CAB)
Subject: scheda africa

Preg.mo On. Commissario,


abbiamo ricevuto le Sue indicazioni in merito alla nostra proposta sull'adozione europea e speriamo si possa procedere per l'attuazione di un sistema di adozione europea.

Facendo seguito al nostro incontro Le mando anche un promemoria per quanto riguarda il progetto di un fondo UE per l'adozione in Africa. Come potrà notare abbiamo iniziato una breve ricerca sulla situazione dei Paesi Africani ma sarebbe utile studiare delle linee guida per un progetto di ricerca articolato su questo tema.

Le alleghiamo il materiale raccolto e speriamo di avere presto Sue indicazioni in merito.
Cordiali saluti

avv. Manuela Liverani
Relazioni istituzionali e ufficio legislativo
Associazione Amici dei Bambini- sede di Roma
Lungotevere dei Sangallo, n. 1 - 00186 Roma
tel. 0668808686 - fax 06 68808608 - cell. 335 8048457

—

 amici dei bambini	Scheda Adozione in Africa	N°1
---	----------------------------------	-----

DATA	23 febbraio 2006	PROTOCOLLO	ML/2
-------------	-------------------------	-------------------	-------------

DA	MARCO GRIFFINI / Manuela Liverani	A	on. Franco Frattini
-----------	--	----------	----------------------------

OGGETTO:	Proposte per attivare un percorso sull'adozione in Africa
-----------------	--

L'Europa si appresta a divenire, con un atto di fiducia e di ottimismo nei confronti del Trattato di Roma, che ha approvato la costituzione Europea, una realtà più forte e coesa. Per questo potrebbe essere significativo pensare ad un investimento verso Paesi e continenti meno fortunati nei confronti dei quali, però, un maggiore sviluppo e rispetto dei diritti umani potrebbe favorire scambi ed arricchimenti reciproci.

Per questo abbiamo pensato di sottoporre all'attenzione della Commissione UE una bozza di ricerca da noi preparata per costruire delle strategie generali che consentano di aprire dei canali di aiuto e sostegno ai Paesi Africani anche sull'adozione internazionale.

Come si potrà notare dalle indicazioni che abbiamo inserito nel prosieguo della scheda, in molti Paesi africani sembrano esistere delle legislazioni in materia di adozione internazionale ma ben poche procedure assicurano circa il pieno rispetto dei diritti dei bambini abbandonati.

Da qui la nostra proposta di istituzione di un fondo europeo per definire linee di ricerca e approfondimento sullo stato della legislazione e delle strutture giudiziarie e sociali.

Un impegno di "institutional building" nel continente africano sul tema dei diritti del bambino alla famiglia che veda impegnata l'Europa in favore dei bambini africani.

Focus sui meccanismi di tutela del minore nella normativa dei Paesi africani in materia di adozioni internazionali.

1° fase di analisi

Strumenti di ricerca :


Per svolgere un'analisi il più possibile completa, vista la ampiezza del campo di indagine e la difficoltà nel reperimento del materiale, si è ritenuto opportuno effettuare una prima ricerca sui siti internet istituzionali italiani ed esteri e sui siti del mondo del "privato" e del "non profit" al fine di riuscire a recuperare dati altrimenti difficilmente rinvenibili.

In allegato (**all. 2**) vengono segnalati i siti che sono stati oggetto di analisi.

Esiti della ricerca e chiavi di lettura :

Nella tabella in allegato (**all. 1**) sono segnalati i Paesi di cui sono stati recuperati in maniera sufficientemente completa dati riguardanti:

- la posizione del singolo Stato in merito alla ratifica o all'adesione preventiva rispetto alla Convenzione de l'Aja del 1993;
- l'indicazione dell'autorità competente, per ogni singolo Stato, per i procedimenti di adozione nazionale / internazionale;
- i requisiti richiesti dai singoli Stati in riferimento alle coppie adottive;

 amici dei bambini	Scheda Adozione in Africa	N°1
--	----------------------------------	------------

d) le eventuali procedure, poste in essere dal aese, che attuino un meccanismo di tutela dei diritti dei minori adottabili.

Premesso che la predisposizione di meccanismi di tutela nel procedimento adottivo non garantisce dall'abuso e dalla violazione delle norme stesse, si è ritenuto opportuno indicare, comunque, i Paesi nei quali vi è una legislazione che prevede meccanismi di tutela per i minori nei procedimenti di adozione internazionale, e si è provveduto ad evidenziare (in giallo) quegli Stati caratterizzati da criticità normative o procedurali che mettono in serio pericolo la tutela dei diritti dei minori privi di una famiglia.

Restano fuori dall'indagine 26 paesi africani (**all. 3**) per i quali non vi è stata la possibilità di reperire informazioni attraverso i canali utilizzati in questa prima fase di studio.

Step successivi proposti :

- ricerca volta a recuperare i dati mancanti per i 26 Paesi rimasti fuori dall'indagine (sono Stati che prevedono l'istituto dell'adozione? Se non lo prevedono, quali meccanismi alternativi di tutela sono predisposti in favore dell'infanzia in stato di abbandono?)
- analisi dei Paesi "critici" evidenziati dalla tabella, per proporre, in seguito, attività di indagine più approfondita, magari attraverso uno studio commissionato da un eventuale soggetto istituzionale;
- approfondimento normativo, delle procedure attuative dei singoli Paesi ratificanti o aderenti alla convenzione de l'Aja del 1993 (o, anche se non ratificanti od aderenti, comunque che abbiano predisposto meccanismi di tutela per i minori privi di un contesto familiare) per valutare un eventuale approccio collaborativo per apertura ad adozioni in quei Paesi.

Allegato 1°

Allegato 2°

allegato 3°

a CURA DI MANUELA LIVERANI

Normativa Paesi Africani

	Autorità competente	Requisiti adottanti	Focus su meccanismi di tutela del minore
Burkina Faso Ha ratificato la Convenzione de l'Aja	Ministère de l'Action Sociale et de la Famille		
Burundi Adesione preliminare ad Aja	Ministry of Social Action / Ministry of Justice	<ul style="list-style-type: none"> - Coppie coniugate e conviventi da almeno 5 anni - minimo 15 anni di differenza adottante/adottando - requisiti morali e risorse materiali necessarie x sostenere il bambino 	<p>Il Governo si assicura che l'adozione internazionale non sia finalizzata a generare profitti materiali</p> <p>Previsto un controllo del report di autorità centrale su coppia adottiva</p> <p>Adottabilità x minore se orfano e minore di anni 15</p> <p>Adoz. Int.le se è per il <i>"best interest of child"</i></p>
Camerun	Ministero degli affari sociali - Direzione del benessere della famiglia e del bambino	<p>coppie sposate da più di 10 anni senza aver avuto figli, di cui almeno un coniuge di età superiore a 35 anni;</p> <p>singoli (<i>di qualunque stato</i>), se la legislazione d'origine lo prevede, di età superiore a 40 anni;</p> <p>offrire positive garanzie materiali, morali ed affettive; prova medica di sterilità (<i>eventuale</i>)</p>	<p>Adozione prevista x minori fino a 5 anni di età; in stato di abbandono i cui genitori siano sconosciuti o deceduti;</p> <p>i cui genitori o il rappresentante legale hanno consentito all'adozione.</p> <p>Esistono due tipi di adozione: l' "adozione semplice" e la "legittimazione adottiva".</p> <p>Adozione Semplice: ha come effetti: il mantenimento dei legami di filiazione tra il bambino e la sua famiglia naturale; la creazione di un legame di filiazione tra il bambino e la famiglia adottiva; la decisione è revocabile per motivi gravi.</p> <p>La decisione di adozione semplice pronunciata dalle autorità del Camerun risulta da un atto redatto davanti al giudice conciliatore o un notaio e poi omologato dal tribunale civile.</p> <p>Legittimazione Adottiva: Questa adozione è possibile solamente per i bambini di meno di 5 anni, orfani, abbandonati o senza filiazione conosciuta ed ha come effetti: la rottura dei legami di filiazione tra il bambino e la sua famiglia naturale; la creazione di un legame di filiazione tra il bambino e la famiglia adottiva; la decisione è irrevocabile.</p> <p>La decisione di legittimazione adottiva pronunciata dalle autorità del Camerun risulta da un giudizio.</p>
Costa d'Avorio	Ministry of Health and Social Welfare / Ministry of Justice	<ul style="list-style-type: none"> - potenziale genitore almeno trentenne - almeno 15 anni tra adottante e adottato - coppie adottive coniugate da almeno 5 anni 	<p>Possibilità di identificazione e scelta preventiva in orfanotrofio del minore x il quale avviare successivamente le procedure adottive</p> <p>Richiesta convivenza di 6 mesi con adottando</p>
Egitto	Ministry of Social Affairs	Almeno uno dei coniugi (adottanti) deve avere la nazionalità egiziana.	<p>Non previsto Istituto dell'adozione legittimante in Egitto</p> <p>Gli adottanti, rappresentati da un legale egiziano, possono chiedere la custodia legale (affidamento) del minore</p>
Etiopia	Adoption Team c/o il CYAO (Children and Youth Affaire Office) ufficio che fa parte del	<p>Coppie coniugate (età anagrafica almeno 25 anni)</p> <p>Prevista adozione x single (almeno venticinquenne) donna</p>	<p>Adozioni attraverso canali privati sono formalmente consentite ma, nella pratica, disapprovate dal governo locale poiché possono bypassare i meccanismi di tutela posti in essere</p>

	Ministry of Labour and Social Affaire (MOLSA)	(uomo solo caso per caso) Nessun limite massimo <i>ex lege</i> , in pratica non + di 40 anni tra adottando e adottante. Adottanti possono avere figli legittimi o adottati. Requisiti di adottabilità x minore: tutti i minori di almeno 3 mesi i cui genitori o rappresentanti legali abbiano prestato il proprio consenso all'adozione; il minore con più di 10 anni deve essere sentito dal giudice; se il minore ha più di 15 anni deve prestare il proprio consenso all'adozione	dal governo etiope. Il MOLSA definisce lo stato di adottabilità del minore (se orfano o abbandonato) e lo prende in custodia, costituisce un dossier, ha la responsabilità del suo benessere, del suo mantenimento e delle indagini in caso di abbandono e abuso L'adozione ha la forma di un contratto che deve essere omologato dal giudice competente per poter conseguire i propri effetti e causa: - Instaurazione di un legame di filiazione tra il minore e gli adottanti; - Irrevocabilità
Kenya	Civil Court system	25 anni età x adottanti almeno 21 tra adottante / adottando. Entrambi i potenziali genitori residenti in Kenya al momento della richiesta di adozione.	Previsti meccanismi di indagine su candidati all'adozione e su inserimento del minore nella famiglia adottiva
Guinea Adesione preliminare ad Aja	Ministry of Justice (Tribunal of first Instance – Justice of the Peace)	Chiunque abbia almeno 35 anni può adottare - se vi è differenza di età di almeno 15 anni tra adottante / adottato. Coppia adottanti ammessa ad adozione se senza figli.	Previsti due tipi di adozione: semplice e perfetta, entrambe accessibili a Guineani e stranieri. Ad. perfetta è irrevocabile e relazione adottiva prevale su quella biologica. Ad. Semplice è revocabile ed i rapporti con la famiglia biologica non si interrompono Richiesto consenso genitori o parenti x entrambe le adozioni
Liberia	Ministry of Justice (Probate Court)	Qualsiasi persona adulta può adottare un bambino, non sono previsti requisiti matrimoniali né di età	Istanza x adozione da presentare alle Probate Court attiva una serie di meccanismi di controllo amministrativi ed investigativi sulle parti coinvolte nel procedim. adottivo Rapporto UNMIL su promozione e protezione dei diritti umani in liberia denuncia gravi condizioni di minori in orfanotrofi in Liberia. Cfr documento specifico.
Mali	Ministère de la Promotion de la Femme, de l'Enfant et de la Famille (MPFEF)	Data priorità alle adozioni nazionali, a coloro che hanno /hanno avuto residenza in Mali, famiglie straniere senza figli o che hanno già adottato un bambino nativo del Mali. Coppie coniugate, età coniugi - almeno 30 anni, risorse economiche sufficienti per mantenere il bambino. Possibilità di accedere ad adozione x donna single almeno trentenne, uomo single non ammesso ad adozione.	Previsti due tipi di adozione: adozione a scopo di protezione (adoption protection) – il bambino mantiene il suo nome, viene mantenuto a scuola, sostenuto nelle necessità sanitarie e di quotidiano mantenimento ma non è previsto un legame permanente con il bambino (una sorta di adozione a distanza x stranieri o kafala) l'adozione a scopo di filiazione (adoption filiation) fa sì che il minore acquisisca i diritti e lo status di figlio legittimo i bambini orfani o abbandonati minori di 5 anni, possono essere adottati a scopo di filiazione.
Madagascar Ratificato Convenzione Aja Dal 1 luglio 2004			Il Madagascar dopo anni di sospensione a causa della definizione di una nuova legge che bloccava il vergognoso traffico delle adozioni ha ripreso a pieno ritmo le adozioni internazionali a partire dal 2006
Malawi	Ministry of Gender, Youth and Community Services	Età anagrafica per i/il genitori/e adottivi/o è di almeno 25 anni e	Preventiva identificazione del minore in Istituto, successivamente un legale designato

		devono esserci almeno 21 anni tra l'adottante e l'adottato. Non è possibile per un uomo single adottare una bambina, a meno che non siano provate circostanze specifiche che possano giustificare l'eccezione. Necessaria la residenza in Malawi per l'adozione, necessaria anche la permanenza di almeno uno dei genitori adottivi per 18 mesi <i>in loco</i> . Il numero di adozioni internazionali verso il Malawi è irrisorio.	presenterà istanza ad autorità giudiziaria competente. Nel frattempo sono previsti meccanismi di indagine e di controllo sugli adottanti. Il minore non può essere dichiarato in stato di adottabilità se non vi è il consenso espresso dei genitori o dell'eventuale tutore, o di colui che comunque abbia contribuito al suo mantenimento.
Marocco		È necessario che gli adottanti siano di religione musulmana x poter adottare un minore marocchino e che siano residenti in Marocco prima di inoltrare richiesta di adozione.	In realtà moltissimi degli orfanotrofi che ospitano minori in stato di abbandono prendono accordi finalizzati all'adozione di minori marocchini da parte di famiglie non marocchine. Sono gli stessi Istituti a fornire documenti definiti "decreti di adozione" per gli stranieri che permettono al minore di essere preso dalla famiglia adottiva e di essere portato all'estero.
Mauritius	National Adoption Council (NAC)	Devono esserci almeno 15 anni tra l'adottante e l'adottando. Genitori adottivi possono essere indifferentemente coppie coniugate o single. Non vi sono vincoli di residenza per gli adottanti.	Il NAC non provvede all'abbinamento adottando / adottanti. Per adottare un minore è necessario avere un contatto personale che si faccia da intermediario tra gli adottandi e la famiglia biologica del minore che generalmente versa in condizioni di povertà tale da non poter provvedere alla sussistenza del bambino. L'istanza per l'adozione è presentata al NAC. Successivamente al parere positivo del NAC, è necessario attendere la pronuncia dell'autorità giudiziaria locale per il decreto di adozione.
Niger	Centre d'Accueil des enfants en difficulté familiale – Direction de la protection de l'enfant c/o Ministère du Développement Social	Coppie coniugate, almeno uno dei coniugi deve avere compiuto 35 anni	Previsto un procedimento giurisdizionale x perfezionare procedura di adozione internazionale. Quando la DPE (Direction de la protection de l'enfant) si pronuncia favorevolmente in merito alla collocazione del minore presso la famiglia adottiva straniera, è possibile anche che il bambino venga temporaneamente collocato presso una famiglia nigeriana, indicata dai genitori adottivi, in attesa della decisione conclusiva del procedimento.
Nigeria	Civil Court dello stato di residenza del minore	Requisiti variano a seconda degli Stati, in generale genitori adottivi devono avere almeno 25 anni e almeno 21 anni tra adottante/adottato, possibilità di adozione x single, ma uomo non ammesso ad adozione di bambina	Procedure di adozione variano da stato a stato. Generalmente sono previsti meccanismi di tutela del minore attraverso l'attività del c.d. welfare officer che indaga per definire che la collocazione del minore presso la famiglia adottiva sia soddisfacente.
Sierra Leone	Ministry of Social Welfare	Qualsiasi persona adulta può adottare un bambino, non sono previsti requisiti matrimoniali né di età	Autorità giudiziaria competente stabilisce se la procedura adottiva soddisfa gli interessi morali ed attuali dell'adottando
Sud Africa Adesione	-Commissioner of Child Welfare	Richiesta la cittadinanza in Sud Africa per uno dei genitori x	Anche il padre biologico del minore ha diritto a prestare il consenso nel procedimento di

preliminare ad Aja	-Department of social development	procedura adottiva. Adozione internazionale era vietata nei confronti dei bambini nati in sud africa. Questa norma è stata recentemente dichiarata incostituzionale ma non si è ancora provveduto a fare una modifica.	dichiarazione di adottabilità del minore (prima era richiesto soltanto il consenso della madre biologica) Minore nato fuori dal matrimonio è illegittimo, ma madre biologica può avere la custodia, anche se minorenni (a meno che non si provi la sua incapacità specifica ad allevare il figlio)
Sudan	Ogni caso è gestito dal Social Services Supervisor of the Governate for the Province	L'età tra i 30 ed i 50 anni, la buona reputazione e rettitudine nel comportamento sono le condizioni per poter divenire genitori adottivi o "caretaker" (tutore) di un minore Uomini non coniugati non possono essere tutori o genitori adottivi di minori.	Impossibile adozione a scopo di filiazione per minori di religione musulmana. La figura di un tutore (kafala) è accettata sia per i minori musulmani sia per i bambini appartenenti ad altre religioni, il tutore però deve appartenere allo stesso credo religioso del minore. Previste periodiche visite da autorità competente per verificare buon andamento dell'inserimento nel nucleo familiare.
Tunisia		La legge non stabilisce requisiti di nazionalità o religiosi, in realtà l'autorità giudiziaria locale, di fatto, impedisce l'adozione di minori tunisini da parte di coppie non musulmane.	
Zimbabwe	Ministry of Public Service Labour and social Welfare - Juvenile Court	Almeno 25 anni di età ed almeno 21 anni di differenza tra adottante ed adottato Eventuali eccezioni sono valutate dal Ministry... caso x caso	In orfanotrofio sono presenti minori adottabili e non. Non esiste un registro centrale che identifichi i minori in stato di adottabilità. I genitori adottivi identificano in un primo momento il minore in istituto, successivamente contattano il Ministry x determinare la sussistenza o meno dello stato di adottabilità.

Informazioni da approfondire:

Tanzania

Siti utilizzati per l'indagine

<http://travel.state.gov/family/adopt.html>

http://travel.state.gov/family/adoption/country/country_369.html#s

www.commissioneadozioni.it

www.iss.ssi.org

www.minori.it

www.regione.piemonte.it/polsoc/adoz_internaz/index.html

<http://allafrica.com/children>

www.childwelfare.ca

www.calib.com

www.holtintl.org

www.jcics.org

I Paesi africani non indagati sono:

Algeria,
Angola,
Benin,
Botswana,
Capo Verde,
Repubblica Centrafricana,
Ciad,
Comore,
Congo,
Eritrea,
Gabon,
Gambia,
Ghana,
Gibuti,
Guinea Bissau / Equatoriale,
Lesotho,
Libia,
Mauritania,
Mozambico,
Namibia,
Ruanda,
Sao Tomè,
Seychelles,
Senegal,
Somalia,
Swaziland,
Tanzania,
Togo,
Uganda,
Zambia.

